



TRANSLATION OF HOLY QURAN

(ترجمہ قرآن مجید) SSC-I

Inclusive Scheme of Studies 2024 (1200 Marks)

SECTION – A (Marks 10)

Time allowed: 15 Minutes

Candidate Sign. _____

Invigilator Sign. _____

Answer Sheet No. _____

Version No.				
1	0	8	6	1

0	0	0	0	0
1	1	1	1	1
2	2	2	2	2
3	3	3	3	3
4	4	4	4	4
5	5	5	5	5
6	6	6	6	6
7	7	7	7	7
8	8	8	8	8
9	9	9	9	9

ROLL NUMBER						

0	0	0	0	0	0	0
1	1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4	4
5	5	5	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6	6
7	7	7	7	7	7	7
8	8	8	8	8	8	8
9	9	9	9	9	9	9

Deleting/overwriting is not allowed.
Do not use lead pencil.

کاٹ کر دوبارہ لکھنے کی اجازت نہیں ہے۔ لسیڈ پینسل کا استعمال ممنوع ہے۔

Fill the relevant bubble against each question according to curriculum:

ہر سوال کے سامنے دیے گئے، کریکولم کے مطابق درست دائرہ کو پر کریں۔

Question	سوال	A	B	C	D	A	B	C	D
1. "النجوم" means:	"النجوم" کے کیا معنی ہیں؟	Stars ستارے	Trees درخت	Clouds بادل	Air ہوا	☐	☐	☐	☐
2. "عاقبتہ" means:	"عاقبتہ" کے کیا معنی ہیں؟	Beginning آغاز	Easy آسان	Result / outcome انجام	Difficult مشکل	☐	☐	☐	☐
3. In Surah Namal the story of Hazrat _____ and Queen Saba is described.	سورۃ النمل میں حضرت _____ اور ملکہ سبا کا واقعہ بیان ہوا ہے۔	Sulaiman (عليه السلام) سلیمان	Ibrahim (عليه السلام) ابراہیم	Maryam (عليه السلام) مریم	Younas (عليه السلام) یونس	☐	☐	☐	☐
4. On Jumma recitation of Surah _____ in first Rakat (رکعت) of Fajr prayer is sunnah.	جمعہ کے دن فجر کی پہلی رکعت میں سورۃ _____ کی تلاوت مسنون ہے۔	Lqman لقمن	Yus یوس	Al-Hajj الحج	Al-Fatiha الفاتحہ	☐	☐	☐	☐
5. Al-Ahqaf was the residence of:	الاحقاف مسکن تھا:	Bani Israel بنی اسرائیل	Disbeliever of Makkah مشرکین مکہ	People of Saba قوم سبا	People of Aad قوم عاد	☐	☐	☐	☐
6. During the migration to Abyssinia (Hijrat-e-Habsha), who recited Surah Maryam in the court of Najashi?	ہجرت حبشہ کے موقع پر نجاشی کے دربار میں سورۃ مریم کی تلاوت کس نے کی؟	Hazrat Abu Bakr (رضي الله عنه) حضرت ابو بکر	Hazrat Ali (رضي الله عنه) حضرت علی	Hazrat Umar (رضي الله عنه) حضرت عمر	Hazrat Ja'afar (رضي الله عنه) حضرت جعفر	☐	☐	☐	☐
7. In Surah Al-Anbia the Holy Prophet (ﷺ) has been titled as:	سورۃ الانبیاء میں نبی کریم (ﷺ) کا خاتم النبیین کا بطور ذکر آیا ہے۔	رحمۃ للمسلمین	رحمۃ للعلمین	رحمۃ للمومنین	رحمۃ للقاتلین	☐	☐	☐	☐
8. According to Surah Luqman, which sin is declared as "Zulm-e-Azeem"?	سورۃ لقمان کے مطابق ظلم عظیم کس گناہ کو کہا جاتا ہے؟	Hypocrisy نفاق	Lie جھوٹ	Shirk شرک	Stealing چوری	☐	☐	☐	☐
9. People of Saba were settled in:	قوم سبا کہاں آباد تھے؟	Taif طائف	Yemen یمن	Makkah مکہ	Sudan سوڈان	☐	☐	☐	☐
10. The word "فاطر" means:	لفظ "فاطر" سے مراد ہے:	Player کھیلنے والا	Watcher دیکھنے والا	Guide راہ دکھانے والا	Creator پیدا کرنے والا	☐	☐	☐	☐

1SA-I 26086 (B)



TRANSLATION OF HOLY QURAN (ترجمہ قرآن مجید)

SSC-I

Inclusive Scheme of Studies 2024 (1200 Marks)

Time allowed: 2:15 Hours

Total Marks Sections B and C: 40

SECTION – B (Marks 24)

Q. 2 (a) Attempt the following parts.

(5 x 2 = 10)

سوال نمبر 2 (الف) درج شدہ اجزاء کے مختصر جوابات تحریر کریں۔

(i)	Give a short introduction of Surah Hajj. (Two points) سورۃ الحج کا مختصر تعارف تحریر کریں۔ (دو نکات)	02	OR	Briefly state glory of revelation of Surah Al-Anbia. سورۃ الانبیاء کا شان نزول مختصراً بیان کریں۔	02
(ii)	What is the reason for the naming of Surah Al-Furqan? سورۃ الفرقان کی وجہ تسمیہ لکھیں۔	02	OR	What has been mentioned in last two ruku of Surah An-Naml? سورۃ النمل کے آخری دو رکوع میں کیا بیان ہوا؟	02
(iii)	Briefly describe the glory of the revelation of Surah Al-Shura'a. سورۃ الشوراء کا شان نزول مختصراً تحریر کریں۔	02	OR	Write brief introduction of Surah Sajdah. سورۃ السجدہ کا تعارف مختصراً تحریر کریں۔	02
(iv)	What is stated about the "people of Saba" in Surah Saba? Write briefly. سورۃ سبأ میں قوم سبا کے بارے میں کیا بیان ہوا ہے؟ مختصراً لکھیں۔	02	OR	What are main topics of Surah Yasin? Write any two briefly. سورۃ یس کے مرکزی موضوعات کیا ہیں؟ کوئی سے دو مختصراً لکھیں۔	02
(v)	Briefly describe the incident of Adam (عليه السلام) and Iblees as narrated in the end of Surah Sa'ad. سورۃ ص کے آخر میں بیان کردہ آدم و ابلیس کا واقعہ مختصراً لکھیں۔	02	OR	Briefly describe the incident of Hazrat Umar (رضی اللہ عنہ) embracing Islam. حضرت عمرؓ کے ایمان لانے کا واقعہ مختصراً تحریر کریں۔	02

(b) Write meaning of the following words.

(5 x 1 = 05)

(ب) درج شدہ الفاظ کے معنی تحریر کریں۔

سَمِعْنَا	مُحِبِّينَ	الْكَافِرَاتِ	الطَّيِّبِ	مُذْهِبًا
-----------	------------	---------------	------------	-----------

(c) Read the following verses and their translation and write answer to given questions.

(3 x 3 = 09)

(ج) درج شدہ آیات اور ان کا ترجمہ پڑھیں اور دیے گئے سوالات کے جوابات تحریر کریں۔

(112-113)	وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ كَلَّا يَخْضِبُ عُظْمًا وَلَا يَخْضِبُ ۚ وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا وَصَرَّفْنَا فِيهِ مِنَ الْوَعِيدِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ أَوْ يُحْدِثُ لَهُمْ ذِكْرًا ۝	(i)
-----------	---	-----

اور جو نیک کام کرے اور وہ مومن بھی ہو اسے نہ کسی ظلم کا خوف ہو گا اور نہ نقصان کا۔ اور اسی طرح ہم نے قرآن کو عربی زبان میں نازل کیا اور اس میں ہم نے طرح طرح سے ڈرانے کی باتیں بیان کیں تاکہ وہ پرہیز گار بنیں یا (قرآن) ان کے لیے کوئی نصیحت پیدا کر دے۔

But he who does of righteous deeds while he is a believer – he will neither fear injustice nor deprivation. And thus We have sent it down as an Arabic Quran, and have diversified therein the warnings that perhaps they will avoid [sin] or it would cause them remembrance.

a.	Who will be the people free from fear and harm?	01	الف۔ خوف اور نقصان سے پاک کون کون لوگ ہوں گے؟
b.	What is the language of the Holy Quran?	01	ب۔ قرآن پاک کی زبان کون سی ہے؟
c.	Why has Allah Almighty mentioned warning words in the Holy Quran?	01	ج۔ قرآن پاک میں اللہ پاک نے ڈرانے کی باتیں کیوں کی ہیں؟

(OR)

(ب)

(الانبیاء 4-5)	فَلَرَبِّي يَعْلَمُ الْقَوْلَ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ۚ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝ بَلْ قَالُوا أَضَلَّكَ أَهْلًا بِبَلِّ انْتَرَهُ بَلْ هُوَ شَاعِرٌ مُّذِلِّيَاتِنَا يَا بَلِيَّةٌ كَمَا أُرْسِلَ الْأَوَّلُونَ ۝	
----------------	--	--

کہا میرا رب آسمان اور زمین کی ہر بات کو جانتا ہے اور خوب سننے والا خوب جاننے والا ہے۔ بلکہ وہ کہنے لگے کہ (یہ قرآن) پریشان خواب ہیں۔ بلکہ اس نے اسے گھڑ لیا ہے بلکہ وہ تو شاعر ہے تو ان کو چاہیے کہ ہمارے پاس کوئی نشانی لے آئیں جیسے پہلے رسول (نشانیاں) دے کر بھیجے گئے تھے۔

He [the Prophet (ﷺ)] said, "My Lord knows whatever is said throughout the heaven and earth, and He is the Hearing, the Knowing." But they say, "[The revelation is but] a mixture of false dreams; rather, he has invented it; rather, he is a poet. So let him bring us a sign just as the previous [messengers] were sent [with miracles]."

a.	Which two attributes of Allah are mentioned here?	01	الف۔ یہاں اللہ تعالیٰ کے کون سے دو صفاتی ناموں کا تذکرہ ہے؟
b.	What did the infidels say about the Holy Quran here?	02	ب۔ یہاں کفار نے قرآن پاک کے بارے میں کیا باتیں کیں؟

(العنکبوت 6-7)	(ii) وَمَنْ جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ۝ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَحْسَنَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝
رجو شخص کو شش کرتا ہے تو اپنے ہی فائدے کے لیے کوشش کرتا ہے یقیناً اللہ تعالیٰ تو تمام جہانوں سے بے نیاز ہے۔ اور جو لوگ ایمان لائے اور انھوں نے نیک اعمال کیے ہم ضرور ان کی برائیاں ان سے دُور کریں گے اور ضرور انھیں ان کے بہترین اعمال کا بدلہ عطا فرمائیں گے۔	
And whoever strives only strives for [the benefit of] himself. Indeed, Allah is Free from need of the worlds. And those who believe and do righteous deeds – We will surely remove from them their misdeeds and will surely reward them according to the best of what they used to do.	
a. Who benefits from human efforts?	الف۔ انسان کی کوشش کا فائدہ کس کو ہے؟ 01
b. What are the rewards for the believers and good doers?	ب۔ ایمان لانے والوں اور نیک عمل کرنے والوں کے لیے کیا انعام ہے؟ 02
(OR)	(یا)
(سبا-39)	(iii) قُلْ إِنَّ سَرَّيْ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ وَمِمَّا أَنْفَقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُ وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ۝
فرمادیجئے بے شک میرا رب جس کے لیے چاہتا ہے رزق کشادہ فرماتا ہے اپنے بندوں میں سے اور تنگ کرتا ہے (جس کے لیے چاہے) اور جو بھی چیز تم خرچ کرتے ہو تو وہ اس کی جگہ اور عطا فرماتا ہے اور وہ آپ (ﷺ) (خاتم النبیین) بہترین رزق دینے والا ہے۔	
Say, "Indeed, my Lord extends provision for whom He wills of His servants and restricts [it] for him. But whatever thing you spend [in His cause] – He will compensate it; and He is the best of providers."	
a. What is the distribution of Rizq (sustenance) by Allah (ﷻ)?	الف۔ اللہ تعالیٰ کی طرف سے رزق کی تقسیم کیا ہے؟ 02
b. What does a person get in return for spending in Allah's (ﷻ) way?	ب۔ انسان کو اللہ پاک کی راہ میں خرچ کرنے کا بدلہ کیا ملتا ہے؟ 01
(العنکبوت 14-15)	(iii) وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا فَأَخَذَهُمُ الطُّوفَانُ وَهُمْ ظَالِمُونَ ۝ فَاصْبِرْ لَهُ وَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَيْنُ السَّامِعَةُ وَمِمَّا يَنْفَعُكَ مِنْهُ تُخْتَلَفُ بِهِ ۝
اور یقیناً ہم نے نوح (ﷺ) کو ان کی قوم کی طرف بھیجا تو وہ ان میں پچاس کم ہزار (ساڑھے نو سو) سال رہے پھر انھیں طوفان نے آکھڑا اور وہ ظالم تھے۔ پھر ہم نے اُن (نوح) کو اور کشتی والوں کو نجات دی اور ہم نے اس (کشتی) کو جہان والوں کے لیے نشانی بنادیا۔	
And We certainly sent Noah (ﷺ) to his people, and he remained among them a thousand years minus fifty years, and the flood seized them while they were wrongdoers. But We saved him and the companions of the ship, and We made it a sign for the worlds.	
a. How long did prophet Noah (ﷺ) stay among his people.	الف۔ حضرت نوحؑ اپنی قوم میں کتنا عرصہ رہے؟ 01
b. Whom did Allah Almighty save?	ب۔ اللہ پاک نے کن لوگوں کو نجات دی؟ 01
c. Whom did Allah (ﷻ) make a sign for all the worlds?	ج۔ اللہ تعالیٰ (ﷻ) نے کس کو تمام جہانوں کے لیے نشانی بنایا؟ 01
(OR)	(یا)
(لعن 12)	(iv) وَلَقَدْ آتَيْنَا لُقْمَانَ الْحِكْمَةَ أَنِ اشْكُرْ لِلَّهِ وَمَنْ يَشْكُرْ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ۝
اور یقیناً ہم نے لقمان کو حکمت عطا کی کہ اللہ تعالیٰ (ﷻ) کا شکر کرتے رہو اور جو شخص شکر کرتا ہے تو اپنے ہی فائدہ کے لیے شکر کرتا ہے اور جو ناشکری کرتا ہے۔ تو بے شک اللہ تعالیٰ (ﷻ) بے نیاز بہت تعریفوں والا ہے۔	
And We had certainly given Luqman wisdom [and said], "Be grateful to Allah (ﷻ)." And whoever is grateful is grateful for [the benefit of] himself. And whoever denies [His favor] – then indeed, Allah (ﷻ) is Free of need and Praiseworthy.	
a. What wisdom did Allah bestow upon Hazrat Luqman (ﷺ)?	الف۔ ان آیات کے روشنی میں اللہ پاک نے حضرت لقمانؑ کو کیا حکمت عطا کی؟ 01
b. Who gets the benefit of being grateful?	ب۔ شکر ادا کرنے کا فائدہ کس کو ہوتا ہے؟ 01
c. What attributes of Allah (ﷻ) are stated here?	ج۔ یہاں اللہ تعالیٰ (ﷻ) کی کیا صفات بیان ہوئی ہیں؟ 01

SECTION – C (Marks 16)

Note: Attempt the following questions.

(8x2=16)

نوٹ: درج شدہ سوالات کے جوابات تحریر کریں۔

Q.3	Write the incident of the birth of Prophet Isa (ﷺ) in the light of Surah Maryam. سورۃ مریم کی روشنی میں حضرت عیسیٰؑ کی پیدائش کا واقعہ تحریر کریں۔	08	OR	Write a summary of the advises given by Hazrat Luqman (ﷺ) to his son in Surah Luqman. سورۃ لقمن میں حضرت لقمانؑ نے اپنے بیٹے کو جو نصیحتیں کیں ہیں، ان کا خلاصہ تحریر کریں۔	08
Q.4	Write a detailed description of the incident of Prophet Musa (ﷺ) and Pharaoh in light of Surah Taha. سورۃ طہ کی روشنی میں حضرت موسیٰؑ اور فرعون کا واقعہ تفصیلاً بیان کریں۔	08	OR	In the light of Surah Al-Ahqaf. Describe in detail the incident of the Jinns embracing Islam. سورۃ الاحقاف کی روشنی میں جنات کے ایمان لانے کا واقعہ تفصیلاً بیان کریں۔	08